
**Optics and optical instruments — Medical
endoscopes and endoscopic
accessories —**

**Part 3:
Determination of field of view and
direction of view of endoscopes with
optics**

(standards.iteh.ai)

AMENDMENT 1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a6c79/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a6c79/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

*Optique et instruments d'optique — Endoscopes médicaux et leurs
accessoires —*

*Partie 3: Détermination du champ d'observation et de la direction
d'observation des endoscopes optiques*

AMENDEMENT 1



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8600-3:1997/Amd 1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 1 to ISO 8600-3:1997 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 5, *Microscopes and endoscopes*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 8600-3:1997/Amd 1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8600-3:1997/Amd 1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

Optics and optical instruments — Medical endoscopes and endoscopic accessories —

Part 3: Determination of field of view and direction of view of endoscopes with optics

AMENDMENT 1

Page 1, subclause 3.1

Add the following sentence:

If the working distance of the endoscope, as specified by the manufacturer, is less than 50 mm, then a target designed to measure field of view at that working distance should be placed at the specified working distance.

Page 2, subclause 3.3

Add the following sentence:

If the working distance of the endoscope, as specified by the manufacturer, is less than 50 mm, then a similar target, designed to measure field of view at that working distance, should be used.

Page 2, subclause 4.2

Add the following sentence:

If the working distance of the endoscope, as specified by the manufacturer, is less than 50 mm, then the endoscope should be mounted at that working distance $\pm 0,2$ mm from the target designed to measure field of view at that working distance.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 8600-3:1997/Amd 1:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df5b4a74-fa4b-4a7d-9026-52bc622a8873/iso-8600-3-1997-amd-1-2003>

ICS 11.040.55

Price based on 1 page